

WORK PROGRAMME FOR THE YEARS

1996, 1997 AND 1998

IN IMPLEMENTATION OF THE

CULTURAL AGREEMENT

CONCLUDED BETWEEN

THE REPUBLIC OF INDIA

AND

THE KINGDOM OF BELGIUM

F L A N D E R S

New Delhi, March 18th to 21st, 1996

1. EDUCATION

1.1 Exchange of Information and Documentation

At the request of the other side, both parties shall exchange information and documentation on education, research and teaching aids. The parties are allowed to postsynchronize (dub or translate) exchanged audio-visual aids.

1.2 Higher Education

Both sides will encourage the cooperation between their universities and institutes for higher education. Preference will be given to cooperation in the field of scientific and pedagogical research.

The list of departments of universities and institutions which are to develop bilateral contacts shall be drawn up by mutual consultation. The details of joint projects and related matters i.e. visits of university teachers, experts and scholars and exchange of publications, teaching and research material will be worked out by the mutual consent of the departments of the universities and institutions having bilateral contacts.

Collaboration in the following fields may be of mutual benefit:

- Maths, electronics, astro-physics, bio-chemistry and fermentation
- economics, sociology (including political sociology), comparative social and economic history, Indology
- any other fields of mutual interest.

Both sides will send to each other concrete proposals introduced by the universities for collaboration in 2-3 fields for consideration.

1.3 Equivalence of Degrees and Diplomas

Both sides will continue to exchange documentation in order to finalise proposals for equivalence of degrees and diplomas awarded by their schools, universities and institutions of higher education. Both sides shall also exchange one (1) expert each for this purpose, for a period of not more than seven (7) days, during the validity of this programme.

1.4 Scholarships

Both sides will offer to each other annually for the academic years 1996/97, 1997/98, 1998/99 three (3) scholarships each of ten (10) months duration for the post-graduate or post-doctoral studies. The offer of scholarships from Flanders shall include subjects like Irrigation Engineering (P G course and Diploma course), Hydrology, Human Ecology, Agronomy, Micro-Electronics, Chemical Engineering, Technical Metallurgy, Veterinary Science and Environmental Science etc. Scholarships under this programme can include studies in higher artistic education.

1.5 Exchange of Professor/Expert

Both sides will exchange one professor/expert each year working for university or a higher education institute to participate in International seminars and symposia and also visit centres of their interest for study, for a period not exceeding two weeks.

1.6 Chair in Indian studies

The Flemish party informs the Indian party that it assigned the Flemish Inter University Council to conduct research into organising lectureships for foreign languages at Flemish Universities. The organisation of an Indian studies chair is the object of this research project. The Flemish party will make further details known through diplomatic channels.

1.7 Continuing Education

Both sides will exchange information/material/books/Journals in the field of Adult Education/Continuing Education and also exchange visit of 2 persons engaged in Adult Education/Continuing Education Programme at the policy making level/implementation in the field including training, if necessary, for a period of upto ten (10) days.

1.8 International Book Fairs/Exhibitions

Both sides will encourage participation in International Book Fairs/Exhibitions held in each others countries on commercial basis. Both sides will disseminate the information in this regard.

1.9 Vocational Education

Both sides will exchange information and documentation in the field of Management and Supervision of Vocational Education in order to explore potential for collaboration in this field.

2. ART AND CULTURE

2.1 In general

By request of the other party, both parties will exchange information and publication concening visual arts, museums, architecture, literature, translations, music, performing arts, films, media, festivals and competitions with international dimensions and cultural cooperation in general.

During the validity of the present Programme, both parties will exchange specialists and artistes in the above mentioned fields for an overall duration of 45 days.

2.2 Exchange of Information on Cultural Heritage

Both sides will encourage direct contacts between the concerned institutions for exchange, if possible and available, of microfilm, micro fiche, copies of manuscripts on arts, humanities and cultural heritage, reprographic copies of ancient/medieval manuscripts/ photographs/ slides and other primary or secondary material on arts and cultural heritage for the National Information System and Data Bank of the Indira Gandhi National Centre for the Arts.

2.3 During the validity of the present Programme, both parties will exchange one(1) expert for a period not more than fifteen (15) days, in one of the following fields:

- i) visual arts or museums
- ii) restoration of stained glass
- iii) wall paintings
- iv) study of decorative art
- v) identification, evaluation and dating of art objects

2.4 Exchange of Conservation Experts

The National Research Laboratory for Conservation of Cultural Property, Lucknow (NRLC) will send one Conservation Scientist to the Institut Royal du Patrimoine, Brussels (IRDP) for six weeks to study, the methodology of Testing Polymers for their suitability in the field of conservation. In return NRLC will receive one expert from IRDP to conduct some experiments on the material available in India.

The Flemish party noted the proposal and will communicate it to the concerned institution (IRDP).

2.5 Both sides will exchange one (1) expert each with the view to explore the possibility of organising an exhibition of contemporary Indian art in Flanders.

2.6 Both sides will exchange a writer during the validity of the present Programme for a period of fifteen (15) days in order to develop a literary project. Details on this exchange will be elaborated through diplomatic channels.

2.7 During the validity of this Programme, both sides will exchange art publications and information concerning museums: existing museum legislation/rules, museum definition and recognition criteria, subsidy conditions and the granting of funds, museum guides and directories.

2.8 Exchange of Visual artistes

Both parties will exchange one (1) visual artist for a stay of not more than fourteen (14) days. When a graphic artist is involved, Flanders will receive this person at the Frans Masereel Centre. In that case, lodging is offered and a fixed daily allowance of 1,000 Belgian Francs is granted.

2.9 Both sides will exchange a specialist or official during the validity of the present Programme for a period of seven (7) days in order to examine the possibilities for cooperation in the field of performing arts.

2.10 Flanders wishes to continue the cooperation concerning the Indian Music Project. During the validity of the present programme, there will be a concert tour of Flanders in 1996. In Flanders, a concert promoter will organise the concerts.

2.11 Both sides will exchange one (1) specialist and/or a dancer for a period of maximum ten (10) days.

2.12 Both sides will exchange one (1) small dance and music group of maximum four (4) persons for a maximum period of ten (10) days.

3. MONUMENTS AND LANDSCAPES

Both sides will exchange documentation on the preservation of their cultural patrimony, monuments and landscapes.

4. SOCIAL CULTURAL WORK

4.1 Youth Work

4.1.1 Both sides will exchange, during the validity of the present Programme five (5) persons dealing with youth work and youth policies for a period of seven (7) days each in order to get acquainted with youth policy and youth work at different levels.

4.1.2 Both sides will examine exchange of children's paintings, children's books and dolls. Details will be worked out through mutual consultations.

4.2 Public Libraries

Both the parties will exchange one (1) expert for a period of seven (7) days with a view to promote public library activities in the respective countries.

5. SPORTS

5.1 Korfball

The Royal Belgian Korfball Association Flemish League wishes to send a trainer/coach teacher, a referee teacher and a management/organisation teacher to India in October/November 1996 period in order to follow up the Korfball project (started during the validity of the previous programme). These Flemish teachers would lead a clinic for participants from other federal states in the state of Maharashtra, located in central India; duration of this clinic: more or less seventeen (17) days.

5.2 Bank of days

During the validity of the present programme, both parties will annually make twenty (20) days available in order to provide trainers, athletes, persons responsible for policy or scientific collaborators with the possibility to take part in inductions, clinics, study or scientific congresses and seminars in the sports fields in the other country.

6. MASS MEDIA

- 6.1 Both sides will encourage the exchange of programmes depicting various facets of life and culture in the two countries through their respective Radio and TV organisations.
- 6.2 Both sides will exchange films, documentaries and consider co-production of films on subjects of common interest on mutually accepted terms and conditions.
- 6.3 Both sides will co-operate in areas of new technological developments.
- 6.4 Both sides will encourage participation in each others films festivals and will exchange information about these festivals.
- 6.5 Both sides will encourage the exchange of acquaintance visits by experts in the film organisations of the Government of both countries and those responsible for coordination in the Government of such organisations for exchange of views and gaining experience.
- 6.6 Both sides will consider the possibility of organising film events in each others countries.

7. GENERAL AND FINANCIAL DISPOSITIONS

7.1 In General

Not later than six (6) weeks before the planned date for the session of the Permanent Mixed Commission, both sides will send their proposals for the new programme of activities to one another.

7.2 Specialisation scholarship.

- 7.2.1 The candidates must be under 35 and have to be in possession of a university degree or a degree of an institution of higher learning. Both sides have to agree upon each candidature on the basis of a file containing at least:

- an extensive curriculum vitae;

- a comprehensive motivation of the application for the scholarship;
- possibly a list of publications;
- a comprehensive work scheme;

7.2.2 The candidates for the scholarship are selected by the country of origin. The host country has to approve upon each candidature. Before the 1st of April, the country of origin will propose its candidates. Before the 1st of July each year, the host country will communicate whether the candidates and/or their proposed study programmes were accepted. The country of origin will communicate at least three (3) weeks before the exact date of the arrival of the scholarship holders.

7.2.3 Expenses borne by the country of origin:
International travelling expenses both ways.

7.2.4 Expenses borne by the host country:

In Flanders:

- 24.800 Bf per month, including transport expenses within the country and expenses involved in purchasing didactic material;
- subscription fee to be paid to a Flemish Community institute or an institute subsidised by the Flemish Community;
- 25.000 Bf as a contribution to costs involved in having a doctorate thesis printed or 7.500 Bf for having an end paper printing;
- health insurance and public liability insurance in accordance with the Belgian legislation;
- a monthly allowance of 2.000 Bf for the husband/wife and 2.000 Bf per minor unmarried child accompanying the scholarship holder during the period of the scholarship, if the Ministry of the Flemish Community, which examines the conditions to give this financial allowance, gives its preliminary agreement.

In India

1. Scholarship allowance of:
 - Rs. 1500 per month for post-graduate scholars;
 - Rs. 2000 per month for M.Phil.;
 - Rs. 2500 per month for post-doctoral research;
2. Actual tuition and examination and other compulsory fees payable direct to the institutions:
3. Annual contingent grant of:
 - Rs. 3000 per annum for post-graduate courses.
4. Accommodation charges up to Rs. 800 per month where hostel facility is not available.
5. Free medical assistance in case of sudden illness.

7.3 Exchange of Persons and Performing Artists

The following terms for the exchange of persons or groups of performing artists are only applicable for exchanges for a period up to fifteen (15) days.

Financial and material terms for longer visits shall be agreed upon separately between the competent institutions of the two countries;

- 7.3.1 The country of origin will communicate at least three (3) months beforehand the curriculum vitae and the desiderata, as well as the dates of arrival and departure of the person(s).
- 7.3.2 Expenses to be borne by the country of origin:
 - international travelling expenses both ways;
- 7.3.3 Expenses to be borne by the host country:
 - for performing artists:
 - organisational expenses.

In Flanders:

- bed and breakfast; and accommodation in a hotel or accommodation of a corresponding scale (single room with attached bath and other usual facilities) in a guest house;

- a fixed allowance of 1.000 Bf. per day
- domestic travelling expenses in function of the programme
- health insurance and public liability insurance within the frame work of the Belgian legislation.
- airport fees

In India

1. accommodation : hotel or accommodation of a corresponding scale (single room with attached bath and other usual facilities) in a guest house;
2. internal travel within the country connected with the programme.
3. Daily allowance of Rs. 330/- per head
4. an out-of-pocket allowance of Rs. 50/- per head per day to meet incidental charges, like laundry etc.
5. local transport or Rs. 75/- per head per day
6. airport fees;
7. free medical care in case of sudden illness.

7.4 Film

To be covered by the country of origin:

- transport and insurance expenses for the films

To be covered by the host country:

- organisation expenses

7.5 Any other terms must be agreed upon through diplomatic channels.

Both sides agree to hold the Xth session of the Permanent Joint Commission in Brussels in the second term of 1998.

Done at New Delhi on the 1st day of Chaitra 1918 (SAKA) corresponding to 21st day of March, 1996 (AD) in two originals each in Hindi, Dutch and English languages, all the texts being equally authentic.

REPRESENTATIVE OF THE
REPUBLIC OF INDIA

REPRESENTATIVE OF
FLANDERS



(ASHOK VAJPEYI)



(FREDDY MISSOTTEN)